

Bruselj, 25. februar 2025
(OR. en)

6119/25

LIMITE

CORLX 191
CFSP/PESC 273
COARM 36

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o dejavnostih ozaveščanja Unije v podporo izvajanju
Pogodbe o trgovini z orožjem

SKLEP SVETA (SZVP) 2025/.../

z dne ...

o dejavnostih ozaveščanja Unije v podporo izvajanju Pogodbe o trgovini z orožjem

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti člena 28(1) in člena 31(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Generalna skupščina Združenih narodov je Pogodbo o trgovini z orožjem (PTO) sprejela 2. aprila 2013, veljati pa je začela 24. decembra 2014. Vse države članice Unije so države pogodbenice PTO (v nadaljnjem besedilu: države pogodbenice).
- (2) Cilj PTO je vzpostaviti najvišje možne skupne mednarodne standarde za ureditev zakonite trgovine s konvencionalnim orožjem ter preprečiti in odpraviti nedovoljeno trgovino s konvencionalnim orožjem ter preprečiti preusmerjanja tega orožja. Pri tem sta ključna izziva učinkovito izvajanje PTO s strani držav pogodbenic in njena splošna uporaba, pri čemer je treba upoštevati, da je urejanje mednarodne trgovine z orožjem globalno prizadevanje. Da bi Svet prispeval k obravnavi teh izzivov, je sprejel Sklep 2013/768/SZVP¹, s čimer je portfelj pomoči Unije v zvezi z nadzorom izvoza razširil na dejavnosti, specifične za PTO. Navedeni sklep je sledil sklepoma (SZVP) 2017/915² in (SZVP) 2021/2309³ o dejavnostih ozaveščanja Unije v podporo izvajanju PTO.

¹ Sklep Sveta 2013/768/SZVP z dne 16. decembra 2013 o delovanju EU v podporo izvajanju Pogodbe o trgovini z orožjem v okviru evropske varnostne strategije (UL L 341, 18.12.2013, str. 56, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/768/oj>).

² Sklep Sveta (SZVP) 2017/915 z dne 29. maja 2017 o dejavnostih ozaveščanja Unije v podporo izvajanju Pogodbe o trgovini z orožjem (UL L 139, 30.5.2017, str. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/915/oj>).

³ Sklep Sveta (SZVP) 2021/2309 z dne 22. decembra 2021 o dejavnostih ozaveščanja Unije v podporo izvajanju Pogodbe o trgovini z orožjem (UL L 461, 27.12.2021, str. 78, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/2309/oj>).

- (3) Dejavnosti, ki se izvajajo na podlagi sklepov 2013/768/SZVP, (SZVP) 2017/915 in (SZVP) 2021/2309, pomagajo partnerskim državam zjeti širok spekter področij, pomembnih za vzpostavitev in razvoj nacionalnega sistema nadzora nad prenosom orožja, kot je zahtevano v PTO. Sodelovanje se je razvilo z več državami upravičenkami, ki pred tem niso bile vključene v druge dejavnosti pomoči Unije, povezane z nadzorom izvoza, s čimer se odraža globalna narava PTO. V zvezi s temi državami upravičenkami so potrebni nadaljnji ukrepi, da bi zagotovili trajen napredek in te države spodbudili, da bi same ozaveščale druge države v regiji.
- (4) Poleg nadaljevanja dejavnosti s sedanjimi partnerskimi državami je priporočljivo, da se partnerstvo izjemoma razširi na druge države, ki so ugotovile, da potrebujejo pomoč glede pristopa k PTO ali njenega izvajanja v podregijah, v katerih imajo izvajalske agencije že vzpostavljena partnerstva, da se tako prizna vrednost regionalnega pristopa k izvajanju in splošni uporabi PTO.

- (5) Zagotoviti je treba dopolnjevanje in sinergijo med dejavnostmi ozaveščanja in pomoči iz tega sklepa ter drugimi podobnimi dejavnostmi, vključno s tistimi iz sklepov Sveta (SZVP) 2023/2296⁴ in (SZVP) 2025/208⁵, ter tistimi dejavnostmi Unije, ki so pomembne za pomoč pri nadzoru nad izvozom blaga z dvojno rabo. Zato je pomembno, da potekajo redne izmenjave informacij med izvajalskimi agencijami za dejavnosti ozaveščanja Unije na področju nadzora nad izvozom orožja ter med temi izvajalskimi agencijami in z Evropsko službo za zunanje delovanje. Takšne izmenjave bodo po potrebi spodbudile sodelovanje strokovnjakov iz drugih držav članic Unije, kadar je to ustrezno.
- (6) Svet je nemški zvezni urad za gospodarske zadeve in nadzor izvoza (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle* – BAFA) in Expertise France predhodno pooblastil za tehnično izvajanje projektov v podporo PTO –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

⁴ Sklep Sveta (SZVP) 2023/2296 z dne 23. oktobra 2023 o podpori Unije dejavnostim sekretariata Pogodbe o trgovini z orožjem v podporo izvajanju Pogodbe o trgovini z orožjem (UL L, 2023/2296, 24.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2296/oj>).

⁵ Sklep Sveta (SZVP) 2025/208 z dne 30. januarja 2025 o podpori projektu za spodbujanje učinkovitega nadzora nad izvozom orožja (UL L, 2025/208, 31.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/208/oj>).

Člen 1

1. Za podporo učinkovitemu izvajanju in vsesplošni uporabi Pogodbe o trgovini z orožjem (PTO) Unija izvaja projektne dejavnosti z naslednjimi cilji:
 - (a) okrepitev ali razvoj zmogljivosti in strokovnega znanja v zvezi s prenosom orožja za izvajanje PTO v državah upravičenkah;
 - (b) ozaveščanje drugih držav, tudi držav, ki niso pogodbenice PTO, da bi podprli splošno uporabo PTO na nacionalni, regionalni in večstranski ravni.

2. Unija za uresničitev ciljev iz odstavka 1 izvaja naslednje projektne dejavnosti:
 - (a) nacionalne delavnice;
 - (b) pomoč ad hoc;
 - (c) dejavnosti usposabljanja vodij usposabljanja;
 - (d) regionalne in večstranske dejavnosti, kot na primer konference, delavnice in študijski obiski;
 - (e) spremljevalni dogodki.

Projektne dejavnosti so podrobno opisane v Prilogi.

3. Projektne dejavnosti iz tega sklepa se izvajajo ob dopolnjevanju in v sinergiji s projekti pomoči Unije na področju nadzora nad izvozom konvencionalnega orožja in blaga z dvojno rabo ter, kadar je ustrezno, s projekti pomoči drugih donatorjev na področju nadzora nad trgovino z orožjem.

Člen 2

1. Za izvajanje tega sklepa je odgovoren visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik).
2. Za tehnično izvajanje projektnih dejavnosti iz člena 1(2) sta pristojna nemški zvezni urad za gospodarstvo in nadzor izvoza (*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle*, v nadaljnjem besedilu: BAFA) in Expertise France.
3. BAFA in Expertise France te naloge opravljata pod pristojnostjo visokega predstavnika. Visoki predstavnik v ta namen z BAFA in Expertise France sprejme potrebne dogovore.

Člen 3

1. Referenčni finančni znesek za izvajanje projektnih dejavnosti iz člena 1(2), ki ga financira Unija, je 3 100 000,00 EUR.

2. Odhodki, ki se financirajo iz referenčnega zneska iz odstavka 1, se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki veljajo za proračun Unije.
3. Komisija nadzira pravilno upravljanje referenčnega finančnega zneska iz odstavka 1. V ta namen z BAFA in Expertise France sklene potrebne sporazume. Ti sporazumi določajo, da morata BAFA in Expertise France zagotoviti prepoznavnost prispevka Unije, ustrezno njegovi višini.
4. Komisija si prizadeva skleniti sporazume iz odstavka 3 čim prej po začetku veljavnosti tega sklepa. O kakršnih koli težavah v postopku in o datumu sklenitve teh sporazumov obvesti Svet.

Člen 4

1. Visoki predstavnik o izvajanju tega sklepa poroča Svetu na podlagi letnih poročil, ki sta jih pripravila BAFA in Expertise France.
2. Komisija zagotovi informacije o finančnih vidikih izvajanja projektnih dejavnosti iz člena 1(2).

Člen 5

1. Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.
2. Ta sklep preneha veljati 36 mesecev po datumu sklenitve sporazumov iz člena 3(3) ali šest mesecev po datumu začetka veljavnosti, če tak sporazum v tem času ni sklenjen.

V ...,

Za Svet
predsednik/predsednica

PRILOGA

[...]

